

Døturnar hjá okkum vórðu misnýttar

— Tað harmaði okkum ikki minst, at tað var ein maður í familjuni, sum genturnar høvdu álit á. Siga foreldriini at tveimum gentum, sum vórðu misnýttar kynsliga



Heimatíðindi 3

Svanin borgar fyrri góðsku

Farna vikuskiftið hevur norðurlandska umhvørvisnevndin, ið góðkennir vörur við einum grønnum Svana stempli, havt fund í Føroyum. Millum teir, ið greiðu frá Svana-trætunum, var svinin, Ragnar Unge



Heimatíðindi 8

100 prosent tamarhald

Allt bendir á, at tyska fotboltmaskinan gongur sum hon skal til HM-kappingina í Frakklandi. Jürgen Klinsmann (myndin) skaraði framur, tá tyskarar vunnu 2-0 á USA



Ítróttur 7



Útrýringurnorðan, 5-10 m/s Skyggjað. Fyrirpartin yvirhóvur turt, seinnapartin kanska okkurt ælið. Hin 7-13 stig

Smyril má víkja fyri oljunni



Í Krydd hesaferð

MOIRA hevði eina góða komert í Norðurlandshúsinum Les reportájan í Krydd.

ENDALIGAR próvtakar eru ein mánna hjá nógvum í Krydd.

ÓLAVUR Fenni Elisson situr ungi trummuspilurin, sum fyrri einum nánasta síðan fyrri fyrst ferð rættliga kom fram Krydd hiti var um sandingin.

MEGABETHU hevur tætt við salsfrøðingin Eyðun Joensen hjá avleiðingarnar av at nyta telduna og nógv, og forritið Virtual Reply verður umrætt.

Og Jonheini ummálar m.a. nýggja fløguna hjá Lenu Andersen -Lang Distance.

Les hetta og annað, les Krydd

Krydd



Tá oljuhvinnin á Drelnesi gerst veruleiki, verður tí ikki nóg annað at gera, hjá Strandferðsluni enn at lata Smyril fara aftur á sitt gamla pláss á Tvøroyri at leggja

SNORRI BREND

Arbeidsplassini um borð á Smyril, ella arbeidsplassini í eini komandi oljuvinnu. Hetta týkt verja valið, sum Tvøroyrar kommuna kemur at standa yvir fyrri um ikki rættiliga nógv ar.

Tá ætlanin um eina oljuhvinnu á Drelnesi gerst veruleiki, fer hetta eina beinleiðis avleiðing fyrri siglingina og atlagumøguleikarnar hjá Smyril á hesum stadi.

Hjá Strandferðsluni verður tað ikki annað at gera, enn at lata Smyril leggja á á gomlu ferjulegum undir flakavirkinum á Tvøroyri, um ikki onnur loysn er funnin frammundan.

At leggja Smyril aftur á sitt gamla pláss, er bert at meta sum ein fyrribils loysn. Neyðugt er við eini varandi loysn fyrri eini ferjulegu á ørum stadi.

Skapa arbeiði

Men fyrri borgarstjóran á Tvøroyri, Páll Vang er henda avgerðin kortini so sera einfald:

Oljan og tey arbeidsplassini, sum henda fer at skapa á lund, verða vald fram um strandfaraskipið, tá talan er um arbeidsskapandi tiltak.

Kommunan er sjálvandi hugað fyrri at arbeiðið verður til so mangar hendur sum gjørligt - á sjóvi og landi.

Óg í tí sambandinum er Smyril sjálvandi at meta sum eitt aktivt fyrri starvafolkini, sum eru knytt á skipinum um borð, eina og hjá teimum í landi.

Sjálvur hevur Páll Vang ikki tað neyva talið á hesum arbeidsplassum, ella hvussu mong teirra eru knytt á kommununi.

Men eg kann bara siga so mikið, at fyrri Tvøroyri

skapar Smyril ikki nógv eyka arbeidsplass. Tí er hetta ikki nakað, vit kunnu bygga á í framtíðini, sigur hann.

Súðroyingar hava altíð livað av fiskivinnuni, men har verða neyvan roknað við teimum stóru økingunum í skipatali í framtíðini.

Tí er stóran pára greið: Skulu vit finna og skapa nakað her í Súðuroynni, ma tað vera alternativt - og millum hetta er so avgjørt oljuvinnan.

Á sitt gamla pláss

Soleiðis sum utlitini í dag eru fyrri Drelnesi, so verður henda havnin í framtíðini ein oljuhavn, og ikki sum nú ein samferðsluhavn.

Hjá Strandferðsluni verður tí ikki nógv annað at gera, enn at lata Smyril fara aftur á sitt gamla pláss á lund.

Tað lagdu í hesum er, at hetta í veruleikanum sama stadi, sum áður varð mettt sum óegnað, tí ein samanblandað samferðsluna og fiskivinnuna.

Hetta er tað eitt mal, sum kommunan fyrst ma og ætlar at taka oppi samráðingum við Strandferðsluna og landsstjórn, soleiðis at ein kann finna fram til ta besta loysnina fyrri samferðsluna til Súðuroyar.

Hinvegn er hetta ikki eitt mal, ið hevur bráskund, tí ætlanin á Drelnesi nýtast ein vörðin kunnigard. Men ein ynskar helst at loyva hetta málið í nóg góðari tíð.

2500 arbeidsplass

Um sammett verður við tey umstøðurnar, sum hetta danaka felagð Danbor Service virkar undir, leggja ótrúlig mogleikar fyrri frammán, tá talan er um arbeidsplass.

Hjá hesum felagnum, sum hevur heimatá síni í Eshjerg arbeida einans 40 fólk.

Men samstundis eru eini 2500 fólk knytt afturat felagnum innan aðrar vinnugreinar, ið framleiða utgerð til hetta felagð.

Just ut frá teim donsku royndunum, sær Páll Vang tí stórar mogleikar fyrri vinnulivið á Tvøroyri fyrst og fremst, men eini í Súð-



Páll Vang og Steen Hansen ívást ikki í, at ein komandi útgerðarhavn ikki fer betri plasering enn á Drelnesi. Høðani frá kunnu so ringarnir heriða seg víðari út yvir landið

Mynd: Kjalmar

uroynni og kring alt landið. Húgva sær henda mogleikan at feroingar høvdu 2500 fólk í arbeiði innan oljuvinnuna. Tað

hevði ikki verð amavegia tydingur bæði fyrri land og fólk, sigur hann. Tvøroyrar kommuna hevur arbeitt dugliga við

ætlanini um at lúða útgerðarhavnina á Drelnesi. Nú fer kommunan eitt nýtt mal at arbeida víðari við, nevniliga við eini

nyggjari ferjulegu til Smyril. Leað meiri um útgerðarhavnina á Drelnesi inni í blaðnum

Vann við at taka um alt undir einum

Lgmaður heldur, at tað var ein fyrimunur fyrri Føroyar, at samráðast var um bankamál og skuld undir einum

INGI RASMUSSEN

Stóri spurningurin í morgin, tá tingið kemur saman at viðgera avtalu millum landsstjórn og ríkisstjórn

ina, verður, um Føroyar nu hava fingið uppreiðni í aralanga stríðsmánum millum Føroyar og Danmárk ella ikki.

Tann spurningurin var mest avgerandi fyrri ein part av ómánda Úttanlandstjórnini, sum gjørdi viðmerkingar til upplegð hjá landsstjórnini, aðrenn tað fór til Danmárk.

Joannes Eidegaard og Jens av Kona funnst at kunningdini hjá landsstjórn og ymaktu, at

bankamálið var viðgjørt fyrri sæk.

Við avtaluni er kávað ut yvir virkna leiklutin hjá donsku stjórnini, ta feroingar voru trystir at yvir-taka niðurlandirkomna bankan

Verkligur lgmaður

Lgmaður er verkligur av lyndi.

Hjá honum hevur tað størst tyding at fáa sum mest burturúr.

Í viðmerkingunum til uppskotið, sum Anfinn Kallshberg legði fyrri tingið í gnet, gevur hann teimum báðum limunum í Úttanlandstjórnini svar upp á aftfringarnar

Landsstjórnir var undan samráðingunum av tí óskolan, at best var at loyva bankamálið og skuldspurningin undir einum til teas at rekka einans so naktandi sergu sum gjørligt fyrri Føroya land í hesum sambandi hevur tað

verð greitt frá danskari síðu, at ríkisstjórnin neyvan fór at tola eina góðtaka eina loysn á bankamálinum, sum í endurgalstjódd var størri enn tað, hon í einum rættarmál kundu fáa endurgoldið frá Den Danske Bank Tiskil var gjørt av at samansjóða bankamálið og skuldarspurningin, sigur Anfinn Kallshberg.

Í avtaluni, sum er niðurfelð, eru bæði veitar ordingar, sum geva til kennar, at

dansku stjórnin attekur sær skuld. Men hinvegn hava fleiri politikarar i gnet greitt, at avtalan er so mikil góð, at hon í sær sjálvum er ein viðurkunning

Meira á síðu 3

Vit prenta

Skjött og væl o. a.

Dimmalætting

TU 31 12 12 • Fax 31 76 81

e-mail: ucc@dimma.fo